

Bezpieczeństwo produktów

Product safety
Produktsicherheit
Sécurité des produits
Seguridad de los productos
Безопасност на продукта
Bezpečnost výrobku
Ασφάλεια προϊόντων
Produkto sauga
Produktu drošība
Segurança do produto
Безопасность продукции
Безпека продукції
Siguranța produsului
Bezpečnosť výrobku
Varnost izdelkov
Produktsäkerhet
Termékbiztonság
Sicurezza del prodotto

Instrukcje ogólne:

- Przed pierwszym użyciem systemu kontroli dostępu zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane i skonfigurowane.
- System kontroli dostępu przeznaczony jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Unikaj narażania urządzenia na kontakt z wodą, wilgocią oraz ekstremalnymi temperaturami.

Zasilanie urządzenia:

- W zależności od modelu, system kontroli dostępu może być zasilany napięciem 5V, 12V lub 24V. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do odpowiedniego źródła zasilania, zgodnego z wymaganiami producenta.
- Regularnie sprawdzaj stan kabli zasilających, aby upewnić się, że nie są one uszkodzone. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, natychmiast zaprzestań używania urządzenia.
- **Ostrzeżenie:** Podłączanie do sieci niskonapięciowej powinno odbywać się zgodnie z zaleceniami producenta. Upewnij się, że instalacja jest wykonana zgodnie z normami bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzenia systemu lub zagrożenia dla użytkowników.

Łączność i zakłócenia:

- Systemy kontroli dostępu wykorzystujące technologię RFID mogą być wrażliwe na zakłócenia elektromagnetyczne. Unikaj instalowania urządzenia w pobliżu silnych źródeł zakłóceń elektromagnetycznych, takich jak inne urządzenia elektroniczne, które mogą wpłynąć na jego działanie. Przykłady zakłóceń to silne pole magnetyczne, urządzenia emitujące fale radiowe lub systemy komputerowe.
- Upewnij się, że czytnik chipów RFID jest instalowany w odpowiedniej odległości od źródeł zakłóceń. Zainstalowanie urządzenia w miejscu o dużym natężeniu zakłóceń elektromagnetycznych może prowadzić do niestabilnej pracy lub błędnych odczytów.

Instalacja czytników i użytkowanie:

- Upewnij się, że czytniki chipów RFID oraz urządzenia z funkcją odcisków palców są instalowane w odpowiednich lokalizacjach, aby umożliwić łatwy dostęp użytkownikom. W przypadku modeli z klawiaturą numeryczną, upewnij się, że klawiatura jest dobrze widoczna i łatwo dostępna.
- **Ostrzeżenie:** Podczas korzystania z urządzeń z funkcją odczytu odcisków palców, upewnij się, że czujnik jest czysty i wolny od zabrudzeń, które mogą wpłynąć na jakość skanowania.

Ochrona przed uszkodzeniami:

- System kontroli dostępu jest urządzeniem elektronicznym, dlatego należy unikać jego narażania na wstrząsy, upadki, wilgoć oraz wysokie temperatury.
- Sprawdzaj regularnie stan złączy, kabelków, wtyczek i innych elementów instalacyjnych, aby upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i nieuszkodzone.

Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie czyść urządzenie z kurzu i zabrudzeń, szczególnie w okolicach skanerów odcisków palców, czytnika RFID oraz klawiatury numerycznej, używając miękkiej, suchej ściereczki.
- Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Sprawdzaj regularnie stan czytnika RFID, aby upewnić się, że jest on czysty i sprawny.

Ochrona przed zakłóceniami:

- Jeśli urządzenie wykorzystuje technologię RFID, sprawdź, czy w miejscu instalacji nie występują silne źródła zakłóceń elektromagnetycznych, które mogą wpłynąć na jakość odczytu chipów RFID. Unikaj instalacji w pobliżu innych urządzeń bezprzewodowych, które mogą interferować z sygnałem RFID.

Przechowywanie urządzenia:

- Jeśli system kontroli dostępu nie będzie używany przez dłuższy czas, upewnij się, że został wyłączony i odłączony od źródła zasilania.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci oraz źródeł ciepła, aby zapobiec uszkodzeniom akumulatora i innych podzespołów.

Zastosowanie się do powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie systemu kontroli dostępu, zwiększając jego trwałość i skuteczność działania.

General Instructions:

- Before the first use of the access control system, carefully read the user manual to ensure the device is properly installed and configured.
- The access control system is intended for use only in dry environments. Avoid exposing the device to water, moisture, and extreme temperatures.

Power Supply:

- Depending on the model, the access control system may be powered by 5V, 12V, or 24V. Ensure that the device is connected to the appropriate power source according to the manufacturer's specifications.
- Regularly check the condition of the power cables to ensure they are not damaged. If any damage is noticed, stop using the device immediately.
- Warning: Connecting to a low-voltage network should be done according to the manufacturer's recommendations. Ensure that the installation is performed in compliance with safety standards to avoid damage to the system or risk to users.

Connectivity and Interference:

- Access control systems using RFID technology may be sensitive to electromagnetic interference. Avoid installing the device near strong sources of electromagnetic interference, such as other electronic devices, that may affect its operation. Examples of interference include strong magnetic fields, devices emitting radio waves, or computer systems.
- Ensure the RFID chip reader is installed at an appropriate distance from sources of interference. Installing the device in an area with high electromagnetic interference may lead to unstable operation or incorrect readings.

Installation of Readers and Usage:

- Ensure that the RFID chip readers and devices with fingerprint recognition functions are installed in suitable locations to allow easy access for users. For models with a numeric keypad, ensure that the keypad is visible and easily accessible.
- Warning: When using fingerprint-reading devices, ensure that the sensor is clean and free from dirt, as this may affect the quality of the scan.

Protection Against Damage:

- The access control system is an electronic device, so avoid exposing it to shocks, falls, moisture, and high temperatures.
- Regularly check the condition of connectors, cables, plugs, and other installation components to ensure they are properly connected and undamaged.

Maintenance and Cleaning:

- Regularly clean the device of dust and dirt, particularly around the fingerprint scanners, RFID reader, and numeric keypad, using a soft, dry cloth.
- Avoid using aggressive chemical agents that may damage the surface of the device.
- Regularly check the condition of the RFID reader to ensure it is clean and functioning properly.

Protection Against Interference:

- If the device uses RFID technology, check whether strong sources of electromagnetic interference are present at the installation site that could affect the quality of RFID chip readings. Avoid installing it near other wireless devices that may interfere with the RFID signal.

Device Storage:

- If the access control system is not used for an extended period, ensure that it is turned off and disconnected from the power source.
- Store the device in a dry, cool place, away from moisture and heat sources, to prevent damage to the battery and other components.

Following these guidelines will help ensure the safe use of the access control system, increasing its durability and operational effectiveness.

Allgemeine Anweisungen:

- Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der ersten Verwendung des Zugangskontrollsystems sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass das Gerät richtig installiert und konfiguriert ist.
- Das Zugangskontrollsystem ist ausschließlich für den Einsatz in trockenen Umgebungen vorgesehen. Vermeiden Sie, dass das Gerät mit Wasser, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen in Kontakt kommt.

Stromversorgung:

- Je nach Modell kann das Zugangskontrollsystem mit 5V, 12V oder 24V betrieben werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an die richtige Stromquelle angeschlossen ist, die den Herstellerspezifikationen entspricht.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Stromkabel, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt sind. Wenn Schäden festgestellt werden, stoppen Sie sofort die Verwendung des Geräts.
- **Warnung:** Der Anschluss an ein Niederspannungsnetz sollte gemäß den Empfehlungen des Herstellers erfolgen. Stellen Sie sicher, dass die Installation gemäß den Sicherheitsnormen durchgeführt wird, um Schäden am System oder Gefahren für die Benutzer zu vermeiden.

Konnektivität und Störungen:

- Zugangskontrollsysteme, die RFID-Technologie nutzen, können anfällig für elektromagnetische Störungen sein. Vermeiden Sie die Installation des Geräts in der Nähe starker elektromagnetischer Störquellen, wie z.B. anderer elektronischer Geräte, die die Funktion des Systems beeinträchtigen könnten. Beispiele für Störungen sind starke Magnetfelder, Geräte, die Funkwellen aussenden, oder Computersysteme.
- Stellen Sie sicher, dass der RFID-Chipleser in ausreichendem Abstand zu Störquellen installiert wird. Die Installation des Geräts an einem Ort mit hoher elektromagnetischer Störung kann zu instabiler Funktion oder fehlerhaften Lesungen führen.

Installation von Lesegeräten und Nutzung:

- Stellen Sie sicher, dass die RFID-Chipleser und Geräte mit Fingerabdruckererkennung an geeigneten Standorten installiert sind, um den Benutzern einen einfachen Zugang zu ermöglichen. Bei Modellen mit einer numerischen Tastatur stellen Sie sicher, dass die Tastatur gut sichtbar und leicht zugänglich ist.
- **Warnung:** Achten Sie beim Einsatz von Geräten mit Fingerabdrucklesefunktion darauf, dass der Sensor sauber und frei von Schmutz ist, da dieser die Qualität des Scans beeinträchtigen kann.

Schutz vor Beschädigungen:

- Das Zugangskontrollsystem ist ein elektronisches Gerät, daher sollte es vor Stößen, Stürzen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen geschützt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Anschlüsse, Kabel, Steckdosen und anderer Installationskomponenten, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß angeschlossen und unbeschädigt sind.

Wartung und Reinigung:

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig von Staub und Schmutz, insbesondere in der Nähe der Fingerabdruckscanner, des RFID-Lesers und der numerischen Tastatur, mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Chemikalien, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des RFID-Lesers, um sicherzustellen, dass er sauber und funktionsfähig ist.

Schutz vor Störungen:

- Wenn das Gerät RFID-Technologie nutzt, prüfen Sie, ob am Installationsort starke Quellen elektromagnetischer Störungen vorhanden sind, die die Qualität der RFID-Chiplösung beeinträchtigen könnten. Vermeiden Sie die Installation in der Nähe anderer drahtloser Geräte, die das RFID-Signal stören könnten.

Gerätespeicherung:

- Wenn das Zugangskontrollsystem längere Zeit nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass es ausgeschaltet und von der Stromquelle getrennt ist.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen, um Schäden an der Batterie und anderen Komponenten zu vermeiden.

Die Beachtung dieser Richtlinien trägt dazu bei, die sichere Nutzung des Zugangskontrollsystems zu gewährleisten und seine Haltbarkeit und Betriebseffektivität zu steigern.

Instructions générales :

- Avant la première utilisation du système de contrôle d'accès, lisez attentivement le manuel d'utilisation pour vous assurer que l'appareil est correctement installé et configuré.
- Le système de contrôle d'accès est destiné à être utilisé uniquement dans des environnements secs. Évitez d'exposer l'appareil à l'eau, à l'humidité et à des températures extrêmes.

Alimentation :

- Selon le modèle, le système de contrôle d'accès peut être alimenté par 5V, 12V ou 24V. Assurez-vous que l'appareil est connecté à la source d'alimentation appropriée conformément aux spécifications du fabricant.
- Vérifiez régulièrement l'état des câbles d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Si des dommages sont constatés, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- **Avertissement :** Le raccordement au réseau basse tension doit être effectué conformément aux recommandations du fabricant. Assurez-vous que l'installation est réalisée conformément aux normes de sécurité pour éviter d'endommager le système ou de mettre en danger les utilisateurs.

Connectivité et interférences :

- Les systèmes de contrôle d'accès utilisant la technologie RFID peuvent être sensibles aux interférences électromagnétiques. Évitez d'installer l'appareil à proximité de sources puissantes d'interférences électromagnétiques, telles que d'autres appareils électroniques, qui pourraient affecter son fonctionnement. Des exemples d'interférences incluent des champs magnétiques forts, des appareils émettant des ondes radio ou des systèmes informatiques.
- Assurez-vous que le lecteur de puces RFID est installé à une distance appropriée des sources d'interférences. L'installation de l'appareil dans une zone présentant une forte intensité d'interférences électromagnétiques peut entraîner un fonctionnement instable ou des lectures incorrectes.

Installation des lecteurs et utilisation :

- Assurez-vous que les lecteurs de puces RFID et les dispositifs avec fonction de reconnaissance d'empreintes digitales sont installés à des endroits appropriés pour permettre un accès facile aux utilisateurs. Pour les modèles avec un clavier numérique, assurez-vous que le clavier est bien visible et facilement accessible.
- **Avertissement :** Lors de l'utilisation d'appareils de lecture d'empreintes digitales, assurez-vous que le capteur est propre et exempt de salissures, car cela pourrait affecter la qualité de la numérisation.

Protection contre les dommages :

- Le système de contrôle d'accès est un appareil électronique, il convient donc de l'empêcher d'être exposé à des chocs, des chutes, à l'humidité et à des températures élevées.
- Vérifiez régulièrement l'état des connecteurs, câbles, prises et autres éléments d'installation pour vous assurer qu'ils sont correctement connectés et non endommagés.

Maintenance et nettoyage :

- Nettoyez régulièrement l'appareil de la poussière et de la saleté, en particulier autour des scanners d'empreintes digitales, du lecteur RFID et du clavier numérique, à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement l'état du lecteur RFID pour vous assurer qu'il est propre et fonctionne correctement.

Protection contre les interférences :

- Si l'appareil utilise la technologie RFID, vérifiez qu'il n'y a pas de sources fortes d'interférences électromagnétiques sur le site d'installation qui pourraient affecter la qualité de la lecture des puces RFID. Évitez d'installer l'appareil près d'autres appareils sans fil qui pourraient interférer avec le signal RFID.

Stockage de l'appareil :

- Si le système de contrôle d'accès n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous qu'il est éteint et déconnecté de la source d'alimentation.
- Stockez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur, afin d'éviter d'endommager la batterie et les autres composants.

Le respect de ces consignes contribuera à garantir une utilisation sécurisée du système de contrôle d'accès, en augmentant sa durabilité et son efficacité opérationnelle.

Instrucciones generales:

- Antes del primer uso del sistema de control de acceso, lea cuidadosamente el manual del usuario para asegurarse de que el dispositivo está correctamente instalado y configurado.
- El sistema de control de acceso está diseñado para su uso únicamente en entornos secos. Evite exponer el dispositivo al agua, la humedad y temperaturas extremas.

Fuente de alimentación:

- Dependiendo del modelo, el sistema de control de acceso puede funcionar con 5V, 12V o 24V. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a la fuente de alimentación adecuada según las especificaciones del fabricante.
- Revise regularmente el estado de los cables de alimentación para asegurarse de que no estén dañados. Si se observa algún daño, deje de usar el dispositivo inmediatamente.
- **Advertencia:** La conexión a una red de baja tensión debe realizarse según las recomendaciones del fabricante. Asegúrese de que la instalación se realice de acuerdo con las normas de seguridad para evitar daños al sistema o riesgos para los usuarios.

Conectividad e interferencias:

- Los sistemas de control de acceso que utilizan tecnología RFID pueden ser sensibles a interferencias electromagnéticas. Evite instalar el dispositivo cerca de fuentes fuertes de interferencias electromagnéticas, como otros dispositivos electrónicos, que puedan afectar su funcionamiento. Algunos ejemplos de interferencia incluyen campos magnéticos fuertes, dispositivos que emiten ondas de radio o sistemas informáticos.
- Asegúrese de que el lector de chips RFID esté instalado a una distancia adecuada de las fuentes de interferencia. Instalar el dispositivo en un lugar con alta intensidad de interferencias electromagnéticas puede provocar un funcionamiento inestable o lecturas incorrectas.

Instalación de los lectores y uso:

- Asegúrese de que los lectores de chips RFID y los dispositivos con función de reconocimiento de huellas dactilares estén instalados en ubicaciones adecuadas para permitir un fácil acceso a los usuarios. Para los modelos con teclado numérico, asegúrese de que el teclado sea visible y fácilmente accesible.
- **Advertencia:** Al utilizar dispositivos de lectura de huellas dactilares, asegúrese de que el sensor esté limpio y libre de suciedad, ya que esto podría afectar la calidad de la lectura.

Protección contra daños:

- El sistema de control de acceso es un dispositivo electrónico, por lo que debe evitarse su exposición a golpes, caídas, humedad y temperaturas elevadas.
- Revise regularmente el estado de los conectores, cables, enchufes y otros componentes de instalación para asegurarse de que estén correctamente conectados y no dañados.

Mantenimiento y limpieza:

- Limpie regularmente el dispositivo de polvo y suciedad, especialmente alrededor de los escáneres de huellas dactilares, el lector RFID y el teclado numérico, utilizando un paño suave y seco.
- Evite utilizar productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie del dispositivo.
- Revise regularmente el estado del lector RFID para asegurarse de que esté limpio y funcionando correctamente.

Protección contra interferencias:

- Si el dispositivo utiliza tecnología RFID, verifique si existen fuertes fuentes de interferencia electromagnética en el lugar de instalación que puedan afectar la calidad de la lectura de los chips RFID. Evite instalar el dispositivo cerca de otros dispositivos inalámbricos que puedan interferir con la señal RFID.

Almacenamiento del dispositivo:

- Si el sistema de control de acceso no se va a utilizar durante un largo período, asegúrese de que esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco y fresco, alejado de la humedad y de fuentes de calor, para evitar daños en la batería y otros componentes.

Seguir estas pautas ayudará a garantizar un uso seguro del sistema de control de acceso, aumentando su durabilidad y efectividad operativa.

Общи инструкции:

- Преди първоначалната употреба на системата за контрол на достъпа, внимателно прочетете ръководството на потребителя, за да се уверите, че устройството е правилно инсталирано и конфигурирано.
- Системата за контрол на достъпа е предназначена само за употреба в сухи помещения. Избягвайте излагането на устройството на вода, влага и екстремни температури.

Захранване на устройството:

- В зависимост от модела, системата за контрол на достъпа може да се захранва с 5V, 12V или 24V. Уверете се, че устройството е свързано с подходящия източник на захранване според спецификациите на производителя.
- Редовно проверявайте състоянието на захранващите кабели, за да се уверите, че не са повредени. Ако забележите повреди, незабавно спрете използването на устройството.
- **Предупреждение:** Свързването към мрежа с ниско напрежение трябва да се извършва съгласно препоръките на производителя. Уверете се, че инсталацията е направена в съответствие със стандартите за безопасност, за да се избегне повреда на системата или риск за потребителите.

Свързаност и смущения:

- Системите за контрол на достъпа, използващи RFID технология, могат да бъдат чувствителни към електромагнитни смущения. Избягвайте инсталирането на устройството в близост до силни източници на електромагнитни смущения, като други електронни устройства, които могат да повлияят на неговата работа. Примери за смущения са силни магнитни полета, устройства, излъчващи радиовълни или компютърни системи.
- Уверете се, че RFID чип читателят е инсталиран на подходящо разстояние от източниците на смущения. Инсталирането на устройството в зона с висока интензивност на електромагнитни смущения може да доведе до нестабилна работа или грешни прочитания.

Инсталация на четци и употреба:

- Уверете се, че RFID чип четците и устройствата с функция за разпознаване на пръстови отпечатащи са инсталирани на подходящи места, за да осигурят лесен достъп за потребителите. За модели с числови клавиатури, уверете се, че клавиатурата е добре видима и лесно достъпна.
- **Предупреждение:** При използване на устройства с функция за четене на пръстови отпечатащи, уверете се, че сензорът е чист и свободен от замърсявания, които могат да повлияят на качеството на сканирането.

Защита от повреди:

- Системата за контрол на достъпа е електронно устройство, затова трябва да се избягва излагането му на удари, падания, влага и високи температури.
- Редовно проверявайте състоянието на свързващите елементи, кабели, щепсели и други инсталационни компоненти, за да се уверите, че те са правилно свързани и не повредени.

Поддръжка и почистване:

- Редовно почиствайте устройството от прах и замърсявания, особено около сензорите за пръстови отпечатащи, RFID четеца и числовата клавиатура, като използвате мека, суха кърпа.
- Избягвайте използването на агресивни химически агенти, които могат да повредят повърхността на устройството.
- Редовно проверявайте състоянието на RFID четеца, за да се уверите, че е чист и работещ правилно.

Защита от смущения:

- Ако устройството използва RFID технология, проверете дали в мястото на инсталация не съществуват силни източници на електромагнитни смущения, които могат да повлияят на качеството на четенето на RFID чипове. Избягвайте инсталация в близост до други безжични устройства, които могат да пречат на RFID сигнала.

Съхранение на устройството:

- Ако системата за контрол на достъпа няма да бъде използвана за продължителен период, уверете се, че е изключена и изключена от източника на захранване.
- Съхранявайте устройството на сухо, хладно място, далеч от влага и източници на топлина, за да предотвратите повреди на батерията и други компоненти.

Следването на тези указания ще помогне за безопасната употреба на системата за контрол на достъпа, като увеличи нейната трайност и ефективност.

Obecné pokyny:

- Před prvním použitím systému kontroly přístupu si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku, abyste se ujistili, že zařízení bylo správně nainstalováno a nakonfigurováno.
- Systém kontroly přístupu je určen pouze pro použití v suchých prostředích. Vyhněte se vystavení zařízení vodě, vlhkosti a extrémním teplotám.

Napájení zařízení:

- V závislosti na modelu může být systém kontroly přístupu napájen 5V, 12V nebo 24V. Ujistěte se, že zařízení je připojeno k odpovídajícímu zdroji napájení podle specifikací výrobce.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecích kabelů, abyste se ujistili, že nejsou poškozené. Pokud si všimnete jakýchkoli poškození, okamžitě přestaňte zařízení používat.
- **Varování:** Připojení k nízkonapěťové síti by mělo být provedeno podle doporučení výrobce. Ujistěte se, že instalace je provedena v souladu s bezpečnostními normami, aby se předešlo poškození systému nebo nebezpečí pro uživatele.

Konektivita a interference:

- Systémy kontroly přístupu využívající technologii RFID mohou být citlivé na elektromagnetické interference. Vyhněte se instalaci zařízení v blízkosti silných zdrojů elektromagnetických interferencí, jako jsou jiná elektronická zařízení, která mohou ovlivnit jeho fungování. Příklady interference zahrnují silná magnetická pole, zařízení vyzařující rádiové vlny nebo počítačové systémy.
- Ujistěte se, že čtečka RFID čipů je nainstalována ve vhodné vzdálenosti od zdrojů interferencí. Instalace zařízení v oblasti s vysokou intenzitou elektromagnetických interferencí může vést k nestabilnímu chodu nebo nesprávným čtením.

Instalace čteček a používání:

- Ujistěte se, že čtečky RFID čipů a zařízení s funkcí rozpoznávání otisků prstů jsou nainstalována na vhodných místech, aby uživatelé měli snadný přístup. U modelů s číselnou klávesnicí se ujistěte, že klávesnice je dobře viditelná a snadno přístupná.
- **Varování:** Při používání zařízení s funkcí čtení otisků prstů se ujistěte, že snímač je čistý a bez nečistot, které mohou ovlivnit kvalitu skenování.

Ochrana před poškozením:

- Systém kontroly přístupu je elektronické zařízení, a proto je nutné ho chránit před otřesy, pády, vlhkostí a vysokými teplotami.
- Pravidelně kontrolujte stav konektorů, kabelů, konektorů a dalších instalačních komponentů, abyste se ujistili, že jsou správně připojeny a nepoškozené.

Údržba a čištění:

- Pravidelně čistěte zařízení od prachu a nečistot, zejména kolem snímačů otisků prstů, RFID čtečky a číselné klávesnice, pomocí měkkého suchého hadříku.
- Vyhněte se použití agresivních chemických prostředků, které mohou poškodit povrch zařízení.
- Pravidelně kontrolujte stav RFID čtečky, abyste se ujistili, že je čistá a funkční.

Ochrana před interferencemi:

- Pokud zařízení využívá technologii RFID, zkontrolujte, zda v místě instalace nejsou silné zdroje elektromagnetických interferencí, které mohou ovlivnit kvalitu čtení RFID čipů. Vyhněte se instalaci v blízkosti jiných bezdrátových zařízení, která mohou interferovat se signálem RFID.

Skladování zařízení:

- Pokud nebude systém kontroly přístupu používán po delší dobu, ujistěte se, že je vypnutý a odpojený od napájecího zdroje.
- Skladujte zařízení na suchém, chladném místě, mimo vlhkost a tepelné zdroje, aby se předešlo poškození baterie a dalších komponentů.

Dodržování těchto pokynů pomůže zajistit bezpečné použití systému kontroly přístupu, zvýšit jeho trvanlivost a efektivitu fungování.

Γενικές Οδηγίες:

- Πριν από την πρώτη χρήση του συστήματος ελέγχου πρόσβασης, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά εγκατεστημένη και ρυθμισμένη.
- Το σύστημα ελέγχου πρόσβασης προορίζεται μόνο για χρήση σε ξηρούς χώρους. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε νερό, υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.

Τροφοδοσία:

- Ανάλογα με το μοντέλο, το σύστημα ελέγχου πρόσβασης μπορεί να τροφοδοτείται με 5V, 12V ή 24V. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην κατάλληλη πηγή τροφοδοσίας σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων τροφοδοσίας για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι κατεστραμμένα. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής.
- **Προειδοποίηση:** Η σύνδεση σε δίκτυο χαμηλής τάσης πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση είναι σύμφωνα με τα πρότυπα ασφαλείας για να αποφύγετε τη ζημιά στο σύστημα ή τον κίνδυνο για τους χρήστες.

Συνδεσιμότητα και Παρεμβολές:

- Τα συστήματα ελέγχου πρόσβασης που χρησιμοποιούν τεχνολογία RFID μπορεί να είναι ευαίσθητα σε ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. Αποφύγετε την εγκατάσταση της συσκευής κοντά σε ισχυρές πηγές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, όπως άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία της. Παραδείγματα παρεμβολών περιλαμβάνουν ισχυρά μαγνητικά πεδία, συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα ή υπολογιστικά συστήματα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο αναγνώστης RFID είναι εγκατεστημένος σε κατάλληλη απόσταση από τις πηγές παρεμβολών. Η εγκατάσταση της συσκευής σε περιοχή με υψηλή ένταση ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών μπορεί να οδηγήσει σε ασταθή λειτουργία ή λανθασμένες αναγνώσεις.

Εγκατάσταση Αναγνώστων και Χρήση:

- Βεβαιωθείτε ότι οι αναγνώστες RFID και οι συσκευές με λειτουργία αναγνώρισης δακτυλικών αποτυπωμάτων είναι εγκατεστημένοι σε κατάλληλες θέσεις για να επιτρέπουν εύκολη πρόσβαση στους χρήστες. Για τα μοντέλα με αριθμητικό πληκτρολόγιο, βεβαιωθείτε ότι το πληκτρολόγιο είναι ορατό και εύκολα προσβάσιμο.
- **Προειδοποίηση:** Όταν χρησιμοποιείτε συσκευές αναγνώρισης δακτυλικών αποτυπωμάτων, βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας είναι καθαρός και απαλλαγμένος από ακαθαρσίες, καθώς αυτές μπορούν να επηρεάσουν την ποιότητα της σάρωσης.

Προστασία από Βλάβες:

- Το σύστημα ελέγχου πρόσβασης είναι ηλεκτρονική συσκευή, επομένως θα πρέπει να αποφεύγεται η έκθεσή του σε κραδασμούς, πτώσεις, υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των συνδέσεων, καλωδίων, βυσμάτων και άλλων στοιχείων εγκατάστασης για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένα και δεν είναι κατεστραμμένα.

Συντήρηση και Καθαρισμός:

- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή από σκόνη και βρωμιά, ιδιαίτερα γύρω από τους σαρωτές δακτυλικών αποτυπωμάτων, τον αναγνώστη RFID και το αριθμητικό πληκτρολόγιο, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του αναγνώστη RFID για να βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρός και λειτουργεί σωστά.

Προστασία από Παρεμβολές:

- Εάν η συσκευή χρησιμοποιεί τεχνολογία RFID, ελέγξτε εάν υπάρχουν ισχυρές πηγές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών στον χώρο εγκατάστασης που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ποιότητα των αναγνώσεων των RFID τσιπ. Αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά σε άλλες ασύρματες συσκευές που θα μπορούσαν να παρεμβαίνουν στο σήμα RFID.

Αποθήκευση Συσκευής:

- Εάν το σύστημα ελέγχου πρόσβασης δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την πηγή τροφοδοσίας.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας, για να αποφύγετε τη ζημιά στην μπαταρία και άλλα εξαρτήματα.

Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα βοηθήσει να εξασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του συστήματος ελέγχου πρόσβασης, αυξάνοντας τη διάρκεια ζωής και την αποτελεσματικότητά του.

Bendrosios instrukcijos:

- Prieš pirmą kartą naudojant prieigos kontrolės sistemą, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą, kad įsitikintumėte, jog įrenginys teisingai įdiegtas ir sukonfigūruotas.
- Prieigos kontrolės sistema skirta naudoti tik sausuose patalpose. Venkite įrenginio kontaktų su vandeniu, drėgme ir ekstremaliomis temperatūromis.

Maitinimas:

- Priklausomai nuo modelio, prieigos kontrolės sistema gali būti maitinama 5V, 12V arba 24V. Įsitikinkite, kad įrenginys prijungtas prie tinkamo maitinimo šaltinio pagal gamintojo specifikacijas.
- Reguliariai tikrinkite maitinimo laidų būklę, kad įsitikintumėte, jog jie nėra pažeisti. Jei pastebėsite kokių nors pažeidimų, nedelsdami nustokite naudoti įrenginį.
- **Įspėjimas:** Jungimasis prie žemos įtampos tinklo turi būti atliekamas pagal gamintojo rekomendacijas. Įsitikinkite, kad įrenginys įdiegtas laikantis saugos standartų, kad būtų išvengta sistemos pažeidimų ar pavojų vartotojams.

Ryšys ir trikdžiai:

- Prieigos kontrolės sistemos, naudojančios RFID technologiją, gali būti jautrios elektromagnetiniams trikdžiams. Venkite įrenginio montavimo šalia stiprių elektromagnetinių trikdžių šaltinių, tokių kaip kiti elektroniniai įrenginiai, kurie gali paveikti jo veikimą. Pavyzdžiai: stiprūs magnetiniai laukai, įrenginiai, sklaidžiantys radijo bangas, arba kompiuterių sistemos.
- Įsitikinkite, kad RFID lustų skaitytuvas sumontuotas tinkamu atstumu nuo trikdžių šaltinių. Įrenginio montavimas vietoje su dideliu elektromagnetinių trikdžių lygiu gali sukelti nestabilių veikimą arba neteisingus nuskaitymus.

Skaitytuvų montavimas ir naudojimas:

- Įsitikinkite, kad RFID lustų skaitytuvai ir įrenginiai su pirštų atspaudų atpažinimo funkcija yra sumontuoti tinkamose vietose, kad vartotojams būtų lengva prieiti. Modeliams su numerine klaviatūra įsitikinkite, kad klaviatūra yra gerai matoma ir lengvai pasiekama.
- **Įspėjimas:** Naudojant įrenginius su pirštų atspaudų skaitytuvu, įsitikinkite, kad jutiklis yra švarus ir be nešvarumų, nes tai gali turėti įtakos nuskaitymo kokybei.

Apsauga nuo pažeidimų:

- Prieigos kontrolės sistema yra elektroninis įrenginys, todėl ją reikia apsaugoti nuo smūgių, kritimų, drėgmės ir aukštų temperatūrų.
- Reguliariai tikrinkite jungčių, laidų, kištukų ir kitų įrengimo komponentų būklę, kad įsitikintumėte, jog jie yra tinkamai prijungti ir nepažeisti.

Priežiūra ir valymas:

- Reguliariai valykite įrenginį nuo dulkių ir nešvarumų, ypač aplink pirštų atspaudų skaitytuvus, RFID skaitytuvą ir numerinę klaviatūrą, naudodami minkštą, sausą šluostę.
- Venkite naudoti agresyvius cheminius preparatus, kurie gali pažeisti įrenginio paviršių.
- Reguliariai tikrinkite RFID skaitytuvo būklę, kad įsitikintumėte, jog jis yra švarus ir veikia tinkamai.

Apsauga nuo trikdžių:

- Jei įrenginys naudoja RFID technologiją, patikrinkite, ar montavimo vietoje nėra stiprių elektromagnetinių trikdžių šaltinių, kurie gali paveikti RFID lustų nuskaitymo kokybę. Venkite įrenginio montavimo šalia kitų belaidžių įrenginių, kurie gali trikdyti RFID signalą.

Įrenginio laikymas:

- Jei prieigos kontrolės sistema nebus naudojama ilgesnį laiką, įsitikinkite, kad ji yra išjungta ir atjungta nuo maitinimo šaltinio.
- Laikykite įrenginį sausame, vėsioje vietoje, toliau nuo drėgmės ir šilumos šaltinių, kad būtų išvengta baterijos ir kitų komponentų pažeidimų.

Šių nurodymų laikymasis padės užtikrinti saugų prieigos kontrolės sistemos naudojimą, padidins jos ilgaamžiškumą ir efektyvumą.

Vispārīgas instrukcijas:

- Pirms pirmās piekļuves kontroles sistēmas lietošanas rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu, lai pārlicinātos, ka ierīce ir pareizi instalēta un konfigurēta.
- Piekļuves kontroles sistēma ir paredzēta lietošanai tikai sausos apstākļos. Izvairieties no ierīces saskares ar ūdeni, mitrumu un ekstrēmām temperatūrām.

Strāvas padeve:

- Atkarībā no modeļa piekļuves kontroles sistēma var tikt barota ar 5V, 12V vai 24V. Pārlicinieties, ka ierīce ir pieslēgta atbilstošam barošanas avotam, kas atbilst ražotāja specifikācijām.
- Regulāri pārbaudiet barošanas vadu stāvokli, lai pārlicinātos, ka tas nav bojāts. Ja tiek pamanīti bojājumi, nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu.
- **Brīdinājums:** Savienojums ar zemsprieguma tīklu jāveic saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Pārlicinieties, ka uzstādīšana tiek veikta, ievērojot drošības standartus, lai novērstu sistēmas bojājumus vai riskus lietotājiem.

Savienojamība un traucējumi:

- Piekļuves kontroles sistēmas, kas izmanto RFID tehnoloģiju, var būt jutīgas pret elektromagnētiskiem traucējumiem. Izvairieties no ierīces uzstādīšanas tuvumā pie spēcīgiem elektromagnētisko traucējumu avotiem, piemēram, citām elektroniskām ierīcēm, kas var ietekmēt tās darbību. Piemēri traucējumiem ietver spēcīgus magnētiskos laukus, ierīces, kas izstaro radio viļņus, vai datoru sistēmas.
- Pārlicinieties, ka RFID čipu lasītājs ir uzstādīts atbilstošā attālumā no traucējumu avotiem. Ierīces uzstādīšana vietā ar augstu elektromagnētisko traucējumu intensitāti var novest pie nestabila darbības režīma vai nepareizām nolasīšanām.

Lasītāju uzstādīšana un lietošana:

- Pārlicinieties, ka RFID čipu lasītāji un ierīces ar pirkstu nospiedumu atpazīšanas funkciju ir uzstādīti piemērotās vietās, lai lietotājiem būtu viegli piekļūt. Modeļiem ar ciparu tastatūru pārlicinieties, ka tastatūra ir labi redzama un viegli pieejama.
- **Brīdinājums:** Lietojot ierīces ar pirkstu nospiedumu lasīšanas funkciju, pārlicinieties, ka sensors ir tīrs un brīvs no netīrumiem, jo tie var ietekmēt skenēšanas kvalitāti.

Aizsardzība pret bojājumiem:

- Piekļuves kontroles sistēma ir elektroniska ierīce, tādēļ jāizvairās no tās pakļaušanas triecieniem, kritieniem, mitrumam un augstām temperatūrām.
- Regulāri pārbaudiet savienotājus, vadus, ligzdas un citus uzstādīšanas komponentus, lai pārlicinātos, ka tie ir pareizi savienoti un nav bojāti.

Uzturēšana un tīrīšana:

- Regulāri tīriet ierīci no putekļiem un netīrumiem, īpaši ap pirkstu nospiedumu skeneriem, RFID lasītāju un ciparu tastatūru, izmantojot mīkstu, sausu drānu.
- Izvairieties no agresīvu ķīmisku vielu lietošanas, kas var bojāt ierīces virsmu.
- Regulāri pārbaudiet RFID lasītāja stāvokli, lai pārlicinātos, ka tas ir tīrs un darbojas pareizi.

Aizsardzība pret traucējumiem:

- Ja ierīce izmanto RFID tehnoloģiju, pārbaudiet, vai uzstādīšanas vietā nav spēcīgu elektromagnētisko traucējumu avotu, kas var ietekmēt RFID čipu nolasīšanas kvalitāti. Izvairieties no uzstādīšanas tuvu citām bezvadu ierīcēm, kas var traucēt RFID signālu.

Ierīces glabāšana:

- Ja piekļuves kontroles sistēma netiks izmantota ilgāku laiku, pārlicinieties, ka tā ir izslēgta un atvienota no barošanas avota.
- Uzglabājiet ierīci sausā, vēsā vietā, prom no mitruma un siltuma avotiem, lai novērstu baterijas un citu komponentu bojājumus.

Šo vadlīniju ievērošana palīdzēs nodrošināt drošu piekļuves kontroles sistēmas lietošanu, palielinot tās ilgmūžību un darbības efektivitāti.

Instruções gerais:

- Antes do primeiro uso do sistema de controle de acesso, leia cuidadosamente o manual do usuário para garantir que o dispositivo está instalado e configurado corretamente.
- O sistema de controle de acesso é destinado para uso apenas em ambientes secos. Evite expor o dispositivo à água, umidade e temperaturas extremas.

Fonte de alimentação:

- Dependendo do modelo, o sistema de controle de acesso pode ser alimentado por 5V, 12V ou 24V. Certifique-se de que o dispositivo está conectado à fonte de alimentação adequada de acordo com as especificações do fabricante.
- Verifique regularmente o estado dos cabos de alimentação para garantir que não estão danificados. Se notar qualquer dano, pare de usar o dispositivo imediatamente.
- **Aviso:** A conexão a uma rede de baixa tensão deve ser realizada de acordo com as recomendações do fabricante. Certifique-se de que a instalação está em conformidade com as normas de segurança para evitar danos ao sistema ou riscos para os usuários.

Conectividade e interferências:

- Sistemas de controle de acesso que utilizam tecnologia RFID podem ser sensíveis a interferências eletromagnéticas. Evite instalar o dispositivo perto de fontes fortes de interferência eletromagnética, como outros dispositivos eletrônicos, que possam afetar seu funcionamento. Exemplos de interferência incluem campos magnéticos fortes, dispositivos que emitem ondas de rádio ou sistemas de computador.
- Certifique-se de que o leitor de chips RFID está instalado a uma distância adequada das fontes de interferência. A instalação do dispositivo em uma área com alta intensidade de interferência eletromagnética pode levar a uma operação instável ou leituras incorretas.

Instalação dos leitores e uso:

- Certifique-se de que os leitores de chips RFID e os dispositivos com função de reconhecimento de impressões digitais estão instalados em locais adequados para permitir fácil acesso aos usuários. Para modelos com teclado numérico, certifique-se de que o teclado está visível e facilmente acessível.
- **Aviso:** Ao usar dispositivos com função de leitura de impressões digitais, certifique-se de que o sensor está limpo e livre de sujeira, pois isso pode afetar a qualidade da digitalização.

Proteção contra danos:

- O sistema de controle de acesso é um dispositivo eletrônico, portanto, deve ser protegido contra choques, quedas, umidade e altas temperaturas.
- Verifique regularmente o estado das conexões, cabos, plugs e outros componentes de instalação para garantir que estejam corretamente conectados e não danificados.

Manutenção e limpeza:

- Limpe regularmente o dispositivo de poeira e sujeira, especialmente nas áreas dos leitores de impressões digitais, leitor RFID e teclado numérico, usando um pano macio e seco.
- Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar a superfície do dispositivo.
- Verifique regularmente o estado do leitor RFID para garantir que ele esteja limpo e funcionando corretamente.

Proteção contra interferências:

- Se o dispositivo usar tecnologia RFID, verifique se não há fontes fortes de interferência eletromagnética no local da instalação que possam afetar a qualidade das leituras dos chips RFID. Evite instalar o dispositivo perto de outros dispositivos sem fio que possam interferir com o sinal RFID.

Armazenamento do dispositivo:

- Se o sistema de controle de acesso não for usado por um longo período, certifique-se de que ele está desligado e desconectado da fonte de alimentação.
- Armazene o dispositivo em um local seco e fresco, longe da umidade e fontes de calor, para evitar danos à bateria e outros componentes.

Seguir estas diretrizes ajudará a garantir o uso seguro do sistema de controle de acesso, aumentando sua durabilidade e eficácia operacional.

Общие инструкции:

- Перед первым использованием системы контроля доступа внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы убедиться, что устройство правильно установлено и настроено.
- Система контроля доступа предназначена только для использования в сухих помещениях. Избегайте воздействия воды, влаги и экстремальных температур на устройство.

Питание устройства:

- В зависимости от модели система контроля доступа может питаться от 5V, 12V или 24V. Убедитесь, что устройство подключено к соответствующему источнику питания в соответствии с техническими характеристиками производителя.
- Регулярно проверяйте состояние кабелей питания, чтобы убедиться, что они не повреждены. В случае обнаружения повреждений немедленно прекратите использование устройства.
- **Предупреждение:** Подключение к сети низкого напряжения должно осуществляться согласно рекомендациям производителя. Убедитесь, что установка выполнена в соответствии с нормами безопасности, чтобы избежать повреждения системы или угрозы для пользователей.

Связь и помехи:

- Системы контроля доступа, использующие технологию RFID, могут быть чувствительны к электромагнитным помехам. Избегайте установки устройства рядом с сильными источниками электромагнитных помех, такими как другие электронные устройства, которые могут повлиять на его работу. Примеры помех: сильные магнитные поля, устройства, излучающие радиоволны, или компьютерные системы.
- Убедитесь, что считыватель RFID чипов установлен на соответствующем расстоянии от источников помех. Установка устройства в зоне с высокой интенсивностью электромагнитных помех может привести к нестабильной работе или неправильным считываниям.

Установка считывателей и использование:

- Убедитесь, что считыватели RFID чипов и устройства с функцией распознавания отпечатков пальцев установлены в подходящих местах, чтобы пользователи могли легко к ним получить доступ. Для моделей с цифровой клавиатурой убедитесь, что клавиатура хорошо видна и легко доступна.
- **Предупреждение:** При использовании устройств с функцией считывания отпечатков пальцев убедитесь, что сенсор чист и не загрязнен, так как это может повлиять на качество сканирования.

Защита от повреждений:

- Система контроля доступа — это электронное устройство, поэтому следует избегать воздействия на нее ударов, падений, влаги и высоких температур.
- Регулярно проверяйте состояние разъемов, кабелей, вилок и других установочных компонентов, чтобы убедиться, что они правильно подключены и не повреждены.

Обслуживание и чистка:

- Регулярно очищайте устройство от пыли и загрязнений, особенно в области сканеров отпечатков пальцев, считывателя RFID и цифровой клавиатуры, используя мягкую сухую ткань.
- Избегайте использования агрессивных химических веществ, которые могут повредить поверхность устройства.
- Регулярно проверяйте состояние считывателя RFID, чтобы убедиться, что он чист и работает исправно.

Защита от помех:

- Если устройство использует технологию RFID, убедитесь, что в месте установки нет сильных источников электромагнитных помех, которые могут повлиять на качество считывания RFID чипов. Избегайте установки устройства рядом с другими беспроводными устройствами, которые могут мешать сигналу RFID.

Хранение устройства:

- Если система контроля доступа не будет использоваться длительное время, убедитесь, что она выключена и отсоединена от источника питания.
- Храните устройство в сухом, прохладном месте, вдали от влаги и источников тепла, чтобы избежать повреждения батареи и других компонентов.

Соблюдение этих рекомендаций поможет обеспечить безопасное использование системы контроля доступа, повысив ее долговечность и эффективность работы.

Загальні інструкції:

- Перед першим використанням системи контролю доступу ретельно ознайомтесь з інструкцією, щоб переконатися, що пристрій правильно встановлений і налаштований.
- Система контролю доступу призначена лише для використання в сухих приміщеннях. Уникайте контакту пристрою з водою, вологістю та екстремальними температурами.

Живлення пристрою:

- Залежно від моделі система контролю доступу може живитися від 5V, 12V або 24V. Переконайтесь, що пристрій підключений до відповідного джерела живлення згідно зі специфікаціями виробника.
- Регулярно перевіряйте стан живильних кабелів, щоб переконатися, що вони не пошкоджені. У разі виявлення пошкоджень негайно припиніть використання пристрою.
- **Попередження:** Підключення до мережі низької напруги повинно здійснюватися відповідно до рекомендацій виробника. Переконайтесь, що установка проведена згідно з нормами безпеки, щоб уникнути пошкодження системи або ризиків для користувачів.

Зв'язок і перешкоди:

- Системи контролю доступу, що використовують технологію RFID, можуть бути чутливими до електромагнітних перешкод. Уникайте встановлення пристрою поблизу сильних джерел електромагнітних перешкод, таких як інші електронні пристрої, які можуть впливати на його роботу. Прикладами перешкод є сильні магнітні поля, пристрої, що випромінюють радіохвилі, або комп'ютерні системи.
- Переконайтесь, що RFID-чиповий зчитувач встановлений на відповідній відстані від джерел перешкод. Установка пристрою в місці з високою інтенсивністю електромагнітних перешкод може призвести до нестабільної роботи або неправильних зчитувань.

Інсталяція зчитувачів і використання:

- Переконайтесь, що RFID-зчитувачі та пристрої з функцією розпізнавання відбитків пальців встановлені в належних місцях, щоб користувачі могли легко отримати до них доступ. Для моделей з цифровою клавіатурою переконайтесь, що клавіатура добре видна та легко доступна.
- **Попередження:** Під час використання пристроїв з функцією зчитування відбитків пальців переконайтесь, що сенсор чистий і не забруднений, оскільки це може вплинути на якість сканування.

Захист від пошкоджень:

- Система контролю доступу є електронним пристроєм, тому її потрібно захищати від ударів, падінь, вологи та високих температур.
- Регулярно перевіряйте стан з'єднань, кабелів, розеток і інших установчих компонентів, щоб переконатися, що вони правильно підключені і не пошкоджені.

Обслуговування і очищення:

- Регулярно очищайте пристрій від пилу і бруду, особливо в районі зчитувачів відбитків пальців, RFID-зчитувача і цифрової клавіатури, використовуючи м'яку суху тканину.
- Уникайте використання агресивних хімічних засобів, які можуть пошкодити поверхню пристрою.
- Регулярно перевіряйте стан RFID-зчитувача, щоб переконатися, що він чистий і працює належним чином.

Захист від перешкод:

- Якщо пристрій використовує технологію RFID, перевірте, чи немає сильних джерел електромагнітних перешкод у місці установки, які можуть вплинути на якість зчитування RFID-чипів. Уникайте встановлення в безпосередній близькості від інших бездротових пристроїв, які можуть перешкоджати RFID-сигналу.

Зберігання пристрою:

- Якщо система контролю доступу не буде використовуватися протягом тривалого часу, переконайтесь, що вона вимкнена і відключена від джерела живлення.
- Зберігайте пристрій у сухому, прохолодному місці, подалі від вологи та джерел тепла, щоб запобігти пошкодженню батареї та інших компонентів.

Дотримання цих інструкцій допоможе забезпечити безпечне використання системи контролю доступу, підвищуючи її довговічність і ефективність роботи.

Instrucțiuni generale:

- Înainte de prima utilizare a sistemului de control al accesului, citiți cu atenție manualul utilizatorului pentru a vă asigura că dispozitivul este instalat și configurat corect.
- Sistemul de control al accesului este destinat utilizării numai în medii uscate. Evitați expunerea dispozitivului la apă, umiditate și temperaturi extreme.

Alimentare:

- În funcție de model, sistemul de control al accesului poate fi alimentat de 5V, 12V sau 24V. Asigurați-vă că dispozitivul este conectat la sursa de alimentare corespunzătoare, conform specificațiilor producătorului.
- Verificați regulat starea cablurilor de alimentare pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate. Dacă observați orice daună, opriți imediat utilizarea dispozitivului.
- **Avertisment:** Conectarea la o rețea de tensiune joasă trebuie realizată conform recomandărilor producătorului. Asigurați-vă că instalarea este realizată conform standardelor de siguranță pentru a evita deteriorarea sistemului sau riscuri pentru utilizatori.

Conectivitate și interferențe:

- Sistemele de control al accesului care utilizează tehnologia RFID pot fi sensibile la interferențe electromagnetice. Evitați instalarea dispozitivului în apropierea unor surse puternice de interferențe electromagnetice, cum ar fi alte dispozitive electronice care pot afecta funcționarea acestuia. Exemple de interferențe includ câmpuri magnetice puternice, dispozitive care emit unde radio sau sisteme informatice.
- Asigurați-vă că cititorul de cipuri RFID este instalat la o distanță corespunzătoare față de sursele de interferență. Instalarea dispozitivului într-o zonă cu intensitate mare de interferențe electromagnetice poate duce la funcționare instabilă sau citiri incorecte.

Instalarea cititoarelor și utilizarea acestora:

- Asigurați-vă că cititoarele de cipuri RFID și dispozitivele cu funcție de recunoaștere a amprentelor sunt instalate în locații adecvate pentru a permite un acces ușor din partea utilizatorilor. Pentru modelele cu tastatură numerică, asigurați-vă că tastatura este vizibilă și ușor accesibilă.
- **Avertisment:** Atunci când utilizați dispozitivele cu funcție de citire a amprentelor, asigurați-vă că senzorul este curat și lipsit de murdărie, deoarece aceasta poate afecta calitatea scanării.

Protecție împotriva deteriorării:

- Sistemul de control al accesului este un dispozitiv electronic, așadar trebuie evitată expunerea acestuia la șocuri, căderi, umiditate și temperaturi ridicate.
- Verificați regulat starea conectorilor, cablurilor, prizelor și altor componente de instalare pentru a vă asigura că sunt corect conectate și nu sunt deteriorate.

Întreținere și curățare:

- Curățați regulat dispozitivul de praf și murdărie, în special în jurul cititoarelor de amprente, cititorului RFID și tastaturii numerice, folosind o lavetă moale și uscată.
- Evitați utilizarea agenților chimici agresivi care pot deteriora suprafața dispozitivului.
- Verificați periodic starea cititorului RFID pentru a vă asigura că este curat și funcționează corect.

Protecție împotriva interferențelor:

- Dacă dispozitivul utilizează tehnologia RFID, verificați dacă există surse puternice de interferențe electromagnetice în locația de instalare care ar putea afecta calitatea citirii cipurilor RFID. Evitați instalarea acestuia în apropierea altor dispozitive wireless care pot interfera cu semnalul RFID.

Depozitarea dispozitivului:

- Dacă sistemul de control al accesului nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată, asigurați-vă că este oprit și deconectat de la sursa de alimentare.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, departe de umezeală și surse de căldură, pentru a preveni deteriorarea bateriei și a altor componente.

Respectarea acestor instrucțiuni va ajuta la asigurarea unei utilizări sigure a sistemului de control al accesului, crescând durabilitatea și eficiența acestuia.

Splošna navodila:

- Pred prvo uporabo sistema za nadzor dostopa natančno preberite uporabniški priročnik, da zagotovite, da je naprava pravilno nameščena in konfigurirana.
- Sistem za nadzor dostopa je namenjen izključno za uporabo v suhih prostorih. Izogibajte se izpostavljanju naprave vodi, vlagi in ekstremnim temperaturam.

Napajanje naprave:

- Glede na model lahko sistem za nadzor dostopa deluje pri 5V, 12V ali 24V. Prepričajte se, da je naprava povezana z ustreznim virom napajanja v skladu s specifikacijami proizvajalca.
- Redno preverjajte stanje napajalnih kablov, da se prepričate, da niso poškodovani. V primeru poškodb takoj prenehajte uporabljati napravo.
- **Opozorilo:** Povezovanje z nizkonapetostno omrežno povezavo mora biti izvedeno v skladu s priporočili proizvajalca. Prepričajte se, da je namestitev izvedena v skladu z varnostnimi standardi, da se izognete poškodbam sistema ali tveganju za uporabnike.

Povezljivost in motnje:

- Sistemi za nadzor dostopa, ki uporabljajo RFID tehnologijo, so lahko občutljivi na elektromagnetne motnje. Izogibajte se namestitvi naprave v bližini močnih virov elektromagnetnih motenj, kot so druge elektronske naprave, ki lahko vplivajo na njeno delovanje. Primeri motenj vključujejo močna magnetna polja, naprave, ki oddajajo radijske valove, ali računalniške sisteme.
- Prepričajte se, da je RFID čitalnik nameščen na primerni razdalji od virov motenj. Namestitev naprave na območju z visoko intenzivnostjo elektromagnetnih motenj lahko povzroči nestabilno delovanje ali napačne odčitke.

Namestitev bralnikov in uporaba:

- Prepričajte se, da so RFID čitalniki in naprave z vgrajenim prepoznavanjem prstnih odtisov nameščeni na ustreznih mestih, da uporabnikom omogočijo enostaven dostop. Pri modelih z numerično tipkovnico se prepričajte, da je tipkovnica dobro vidna in lahko dostopna.
- **Opozorilo:** Pri uporabi naprav za prepoznavanje prstnih odtisov se prepričajte, da je senzor čist in brez umazanije, saj lahko to vpliva na kakovost skeniranja.

Zaščita pred poškodbami:

- Sistem za nadzor dostopa je elektronska naprava, zato se je treba izogibati izpostavitvi udarcem, padcem, vlagi in visokim temperaturam.
- Redno preverjajte stanje priključkov, kablov, vtičev in drugih komponent, da zagotovite, da so pravilno povezani in niso poškodovani.

Vzdrževanje in čiščenje:

- Redno čistite napravo od prahu in umazanije, še posebej okoli bralnikov prstnih odtisov, RFID čitalnika in numerične tipkovnice, z mehko suho krpo.
- Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij, ki lahko poškodujejo površino naprave.
- Redno preverjajte stanje RFID čitalnika, da se prepričate, da je čist in deluje pravilno.

Zaščita pred motnjami:

- Če naprava uporablja RFID tehnologijo, preverite, ali na mestu namestitve obstajajo močni viri elektromagnetnih motenj, ki lahko vplivajo na kakovost prebiranja RFID čipov. Izogibajte se namestitvi naprave v bližini drugih brezžičnih naprav, ki lahko motijo RFID signal.

Shranjevanje naprave:

- Če sistema za nadzor dostopa ne boste uporabljali dalj časa, se prepričajte, da je izključen in odklopljen od napajanja.
- Napravo shranjujte na suhem, hladnem mestu, stran od vlage in virov toplote, da preprečite poškodbe baterije in drugih komponent.

Sledite tem smernicam, da zagotovite varno uporabo sistema za nadzor dostopa in podaljšate njegovo življenjsko dobo ter povečate njegovo učinkovitost.

Allmänna instruktioner:

- Läs noggrant användarmanualen innan första användning av åtkomstkontrollsystemet för att säkerställa att enheten är korrekt installerad och konfigurerad.
- Åtkomstkontrollsystemet är avsett för användning endast i torra miljöer. Undvik att utsätta enheten för vatten, fukt eller extrema temperaturer.

Strömförsörjning:

- Beroende på modell kan åtkomstkontrollsystemet drivas med 5V, 12V eller 24V. Se till att enheten är ansluten till rätt strömkälla enligt tillverkarens specifikationer.
- Kontrollera regelbundet statusen på strömkablarna för att säkerställa att de inte är skadade. Om skador upptäcks, sluta omedelbart att använda enheten.
- **Varning:** Anslutning till ett lågspänningsnät bör göras enligt tillverkarens rekommendationer. Se till att installationen utförs i enlighet med säkerhetsstandarder för att undvika skador på systemet eller risker för användare.

Anslutning och störningar:

- Åtkomstkontrollsystem som använder RFID-teknik kan vara känsliga för elektromagnetiska störningar. Undvik att installera enheten nära starka källor till elektromagnetiska störningar, såsom andra elektroniska enheter, som kan påverka dess funktion. Exempel på störningar inkluderar starka magnetiska fält, enheter som sänder radiovågor eller datorsystem.
- Se till att RFID-chip-läsaren är installerad på lämpligt avstånd från störningskällor. Installationen av enheten på en plats med hög elektromagnetisk störning kan leda till instabil drift eller felaktiga läsningar.

Installation av läsare och användning:

- Se till att RFID-chip-läsarna och enheter med fingeravtrycksläsfunktion är installerade på lämpliga platser för att möjliggöra enkel åtkomst för användare. För modeller med numerisk tangentbord, se till att tangentbordet är synligt och lättillgängligt.
- **Varning:** När du använder enheter med fingeravtrycksläsfunktion, se till att sensorn är ren och fri från smuts, eftersom detta kan påverka läskvaliteten.

Skydd mot skador:

- Åtkomstkontrollsystemet är en elektronisk enhet, så det bör skyddas mot stötar, fall, fukt och höga temperaturer.
- Kontrollera regelbundet statusen på anslutningar, kablar, kontakter och andra installationskomponenter för att säkerställa att de är korrekt anslutna och inte skadade.

Underhåll och rengöring:

- Rengör enheten regelbundet från damm och smuts, särskilt runt fingeravtrycksskannrar, RFID-läsaren och det numeriska tangentbordet, med en mjuk, torr trasa.
- Undvik att använda aggressiva kemikalier som kan skada enhetens yta.
- Kontrollera regelbundet RFID-läsarens skick för att säkerställa att den är ren och fungerar korrekt.

Skydd mot störningar:

- Om enheten använder RFID-teknik, kontrollera om det finns starka källor till elektromagnetiska störningar på installationsplatsen som kan påverka kvaliteten på RFID-chip-läsningen. Undvik att installera enheten nära andra trådlösa enheter som kan störa RFID-signalen.

Förvaring av enheten:

- Om åtkomstkontrollsystemet inte ska användas under en längre tid, se till att det är avstängt och fränkopplat från strömkällan.
- Förvara enheten på en torr, sval plats, borta från fukt och värmekällor, för att förhindra skador på batteriet och andra komponenter.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa säker användning av åtkomstkontrollsystemet, vilket ökar dess hållbarhet och driftseffektivitet.

Általános utasítások:

- Az első használat előtt alaposan olvassa el a hozzá tartozó felhasználói kézikönyvet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az eszköz megfelelően van telepítve és konfigurálva.
- Az hozzáférés-ellenőrző rendszer kizárólag száraz környezetben használható. Kerülje a készülék víznek, nedvességnek és szélsőséges hőmérsékleteknek való kitettségét.

Tápegység:

- A modelltől függően az hozzáférés-ellenőrző rendszer 5V, 12V vagy 24V feszültséggel működhet. Biztosítsa, hogy az eszköz a megfelelő tápegységhez legyen csatlakoztatva a gyártó specifikációi szerint.
- Rendszeresen ellenőrizze az tápkábelek állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy azok nem sérültek. Ha sérülést észlel, azonnal hagyja abba az eszköz használatát.
- **Figyelmeztetés:** Alacsony feszültségű hálózatra történő csatlakoztatás a gyártó ajánlásainak megfelelően kell történnjen. Gondoskodjon róla, hogy az installáció megfeleljen a biztonsági előírásoknak, hogy elkerülje a rendszer meghibásodását vagy a felhasználók számára jelentkező veszélyeket.

Kapcsolódás és zavarok:

- Az RFID technológiát használó hozzáférés-ellenőrző rendszerek érzékenyek lehetnek az elektromágneses interferenciákra. Kerülje el, hogy a készüléket erős elektromágneses interferenciát okozó források közelében telepítse, mint például más elektronikus eszközök, amelyek befolyásolhatják a működését. A zavarok példái: erős mágneses mezők, rádióhullámokat kibocsátó eszközök, vagy számítógépes rendszerek.
- Biztosítson megfelelő távolságot az RFID chip olvasó telepítésekor a zavaró forrásoktól. A készülék telepítése olyan helyre, ahol magas a mágneses interferencia, instabil működéshez vagy hibás leolvasásokhoz vezethet.

Olvasók telepítése és használata:

- Biztosítson megfelelő elhelyezést az RFID chip olvasók és ujjlenyomat-azonosító rendszerek számára, hogy a felhasználók könnyen hozzáférhessenek. Numerikus billentyűzetes modellek esetén győződjön meg róla, hogy a billentyűzet jól látható és könnyen hozzáférhető.
- **Figyelmeztetés:** Az ujjlenyomat-olvasóval rendelkező eszközök használatakor győződjön meg róla, hogy az érzékelő tiszta és mentes a szennyeződésektől, mivel ezek befolyásolhatják a leolvasás minőségét.

Védelem a sérülésektől:

- Az hozzáférés-ellenőrző rendszer elektronikus eszköz, így el kell kerülni a rázkódásokat, leeséseket, nedvességet és magas hőmérsékleteket.
- Rendszeresen ellenőrizze az eszköz csatlakozóinak, kábeleinek, dugóinak és egyéb telepítési alkatrészeinek állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően vannak csatlakoztatva és nem sérültek.

Karbantartás és tisztítás:

- Rendszeresen tisztítsa meg az eszközt a portól és szennyeződésektől, különösen az ujjlenyomat-olvasók, RFID olvasók és numerikus billentyűzet környékén, puha, száraz ruhával.
- Kerülje a durva vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják az eszköz felületét.
- Rendszeresen ellenőrizze az RFID olvasó állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy tiszta és megfelelően működik.

Védelem a zavaroktól:

- Ha az eszköz RFID technológiát használ, ellenőrizze, hogy a telepítési helyszínen nincs-e erős elektromágneses interferencia forrás, ami befolyásolhatja a RFID chippek olvasásának minőségét. Kerülje el a telepítést más vezeték nélküli eszközök közelében, amelyek interferálhatnak az RFID jelével.

Eszköz tárolása: • Ha az hozzáférés-ellenőrző rendszert hosszabb ideig nem használják, győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva és le van választva a tápegységről.

- Tárolja az eszközt száraz, hűvös helyen, távol a nedvességtől és hőforrásoktól, hogy elkerülje az akkumulátor és más alkatrészek sérülését.

A fenti irányelvek betartása biztosítja a hozzáférés-ellenőrző rendszer biztonságos használatát, növelve annak tartósságát és működési hatékonyságát.

Istruzioni generali:

- Prima del primo utilizzo del sistema di controllo accessi, leggere attentamente il manuale utente per assicurarsi che il dispositivo sia correttamente installato e configurato.
- Il sistema di controllo accessi è destinato solo all'uso in ambienti asciutti. Evitare di esporre il dispositivo a acqua, umidità e temperature estreme.

Alimentazione del dispositivo:

- A seconda del modello, il sistema di controllo accessi può essere alimentato a 5V, 12V o 24V. Assicurarsi che il dispositivo sia connesso alla fonte di alimentazione corretta, in base alle specifiche del produttore.
- Controllare regolarmente lo stato dei cavi di alimentazione per assicurarsi che non siano danneggiati. In caso di danni, smettere immediatamente di utilizzare il dispositivo.
- **Avviso:** La connessione a una rete a bassa tensione deve essere effettuata secondo le raccomandazioni del produttore. Assicurarsi che l'installazione sia eseguita secondo gli standard di sicurezza per evitare danni al sistema o rischi per gli utenti.

Connettività e interferenze:

- I sistemi di controllo accessi che utilizzano la tecnologia RFID possono essere sensibili alle interferenze elettromagnetiche. Evitare di installare il dispositivo vicino a forti fonti di interferenze elettromagnetiche, come altri dispositivi elettronici, che possono influenzare il suo funzionamento. Esempi di interferenze includono campi magnetici forti, dispositivi che emettono onde radio o sistemi informatici.
- Assicurarsi che il lettore di chip RFID sia installato a una distanza adeguata dalle fonti di interferenze. L'installazione del dispositivo in un'area con elevata intensità di interferenze elettromagnetiche può portare a un funzionamento instabile o a letture errate.

Installazione dei lettori e utilizzo:

- Assicurarsi che i lettori di chip RFID e i dispositivi con funzionalità di riconoscimento delle impronte digitali siano installati in posizioni appropriate per consentire un facile accesso agli utenti. Per i modelli con tastiera numerica, assicurarsi che la tastiera sia ben visibile e facilmente accessibile.
- **Avviso:** Quando si utilizzano dispositivi con funzione di lettura delle impronte digitali, assicurarsi che il sensore sia pulito e privo di sporcizia, in quanto ciò potrebbe influire sulla qualità della scansione.

Protezione da danni:

- Il sistema di controllo accessi è un dispositivo elettronico, quindi deve essere protetto da urti, cadute, umidità e alte temperature.
- Controllare regolarmente lo stato dei connettori, dei cavi, delle spine e di altri componenti di installazione per assicurarsi che siano correttamente collegati e non danneggiati.

Manutenzione e pulizia:

- Pulire regolarmente il dispositivo da polvere e sporcizia, soprattutto intorno agli scanner delle impronte digitali, al lettore RFID e alla tastiera numerica, utilizzando un panno morbido e asciutto.
- Evitare di utilizzare agenti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Controllare regolarmente lo stato del lettore RFID per assicurarsi che sia pulito e funzionante correttamente.

Protezione dalle interferenze:

- Se il dispositivo utilizza la tecnologia RFID, verificare che nel luogo di installazione non ci siano forti fonti di interferenze elettromagnetiche che possano influire sulla qualità della lettura dei chip RFID. Evitare l'installazione vicino ad altri dispositivi wireless che possano interferire con il segnale RFID.

Conservazione del dispositivo: • Se il sistema di controllo accessi non viene utilizzato per un periodo prolungato, assicurarsi che sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione.

- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e fresco, lontano da umidità e fonti di calore, per prevenire danni alla batteria e ad altri componenti.

Seguendo queste linee guida si garantirà un utilizzo sicuro del sistema di controllo accessi, aumentando la sua durata e l'efficacia operativa.

Informacje o producencie/importerze:

HDWR Global Sp. z o.o.

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

hdwr.pl

Osoba odpowiedzialna:

HDWR Global Sp. z o.o.

NIP: 7861700636

Manufacturer/importer information:

HDWR Global Sp. z o.o.

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

hdwrglobal.com

Responsible person:

HDWR Global Sp. z o.o.

VATIN: PL7861700636

